

# SUNDAY PRAYERS



## IMMACULATE CONCEPTION CHAPEL

Lot D2-21 & D2-23, 2nd Floor, Block D,  
Suria Inanam Commercial Center,  
Jalan Tuaran Bypass, 88450 Inanam, Sabah.  
27/12/25 23:09:13

## Opening Hymn (All stand)

† In the Name of the Father, and in the Son, and in the Holy Ghost. Amen.

We invite Blessed Virgin Mary, St. Joseph, our Guardian Angels, our Patron Saints and all the Holy Angels and Saints in Heaven and all the Holy Souls in Purgatory to join us in our prayers.

Remember not, O Lord, our offences, nor those of our fathers; and take not vengeance on our sins.

V: Lord, have mercy on us.

**R: Lord, have mercy on us.**

V: Christ, have mercy on us.

**R: Christ, have mercy on us.**

V: Lord, have mercy on us.

**R: Lord, have mercy on us.**

**OUR FATHER**, Who art in Heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in Heaven. *Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; And lead us not into temptation, but deliver us from evil. Amen.*

V: I said: Lord, have mercy on us.

**R: Heal our soul, for we have sinned against Thee.**

V: Turn a little towards us, O Lord.

**R: And be entreated for Thy servants.**

V: Let Thy mercy, O Lord, be upon us.

**R: As we have hoped in Thee.**

V: Let Thy priests be clothed with righteousness.

**R: And let They saints rejoice.**

V: From our secret sins cleanse us, O Lord.

**R: And spare Thy servant from those of others.**

V: Lord, hear our prayer.

**R: And let our cry come unto Thee.**

## LET US PRAY

Most gracious God, listen in Thy loving kindness to our prayers and enlighten our hearts with the grace of the Holy Ghost that we may worthily celebrate Thy mysteries and love Thee with an everlasting love.

O God, to whom every heart is open, every desire known and from whom no secrets are hidden: cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of Thy Holy Ghost, so that we may perfectly love Thee and worthily praise Thy holy name.

Burn our desires and hearts, Lord, with the fire of the Holy Ghost, so that we may serve Thee with a chaste body and please Thee with a clean heart.

We pray Thee, Lord, that the Comforter who proceeds from Thee may enlighten our minds and lead us into all truth, as Thy Son has promised.

We pray Thee, Lord, that the strength of the Holy Ghost may be with us, mercifully cleansing our hearts and defending them from all harm.

O God, Thou taught the hearts of the faithful by the light of the Holy Ghost, grant that in the same Spirit we may be truly wise and ever rejoice in His consolation.

Cleanse our hearts, we pray Thee, Lord, by Thy coming, so that our Lord Jesus Christ, Thy Son, may find within us a dwelling prepared for Him: who being God, lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, for ever and ever. AMEN.

### **PRAYER TO THE HOLY GHOST**

Come, Holy Ghost, fill the hearts of Thy faithful and kindle in them the fire of Thy love. Send forth Thy Spirit and they shall be created. And Thou shall renew the face of the earth.

### **LET US PRAY**

O God, who didst instruct the hearts of Thy faithful by the light of Thy Holy Ghost grant that by the gift of the same Spirit, we may be always truly wise, and ever rejoice in His consolation through Christ our Lord. AMEN.

### **WE SHALL NOW RECITE THE HOLY ROSARY**

#### **THE APOSTLES' CREED**

**I believe** in God, the Father Almighty, Creator of heaven and earth; and in Jesus Christ, His only Son, our Lord; who was conceived by the Holy Ghost, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified; died, and was buried. He descended into hell; the third day He arose again from the dead; He ascended into heaven, sitteth at the right hand of God, the Father Almighty; from thence He shall come to judge the living and the dead.

#### **SYMBOLUM APOSTOLÓRUM**

**Crédo** in Deum, Patrem omnipoténtem, Creatórem cæli et terræ; et in Iesum Christum, Fílium Eius únicum, Dóminum nóstrum; qui concéptus est de Spíritu Sancto, natus ex María Vírgine, passus sub Póntio Piláto, crucifíxus, mórtuus, et sepúltus; descéndit ad ínferos; tértia die resurréxit a mórtuis; ascéndit ad cælos, sedet ad déxteram Dei Patris omnipoténtis; índe ventúrus est iudicáre vivos et mórtuos.

***I believe*** in the Holy Ghost, the Holy Catholic Church, the communion of Saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting. Amen.

### **OUR FATHER**

*(The Lord's Prayer)*

Our Father, Who art in Heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; And lead us not into temptation, but deliver us from evil. Amen.

### **HAIL MARY**

*(Angelic Salutation)*

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art Thou amongst women, and blessed is the fruit of Thy womb, Jesus. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners now, and at the hour of our death. Amen.

### **GLORY BE TO THE FATHER**

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning is now and ever shall be, world without end. Amen.

### **THE FATIMA ASPIRATION**

O my Jesus, forgive us our sins, save us from the fires of hell: lead all souls to Heaven especially those who are most in need of Thy mercy. Amen

**Crédo** in Spíritum Sanctum, sanctam Ecclésiám Cathólicam, Sanctórum communiónem, remissiónem peccatórum, cárnis resurrecciónem, et vitam ætérnam. Amen.

### **PÁTER NÓSTER**

*(Oratio Dominica)*

Páter nóster, qui es in cáelis, sanctificétur nómen túum. Advéniat régnum túum. Fíat volúntas túa, sicut in cáelo et in térra. Pánem nóstrum quotidiánum da nóbis hódie, et dimítte nóbis débíta nóstra, sicut et nos dimíttimus debítóribus nóstris. Et ne nos indúcas in tentatiónem: sed líbera nos a málo. Amen.

### **ÁVE MARÍA**

*(Salutatio Angelica)*

Áve María, grátia pléna, Dóminus técum; benedícta tu in muliéribus, et benedíctus frúctus véntris túi, Jésus. Sáncta María, Máter Déi, óra pro nóbis peccatóribus, nunc et in hóra mórtis nóstræ. Amen.

### **GLÓRIA PÁTRI**

Glória Pátri, et Fílio, et Spíritui Sáncto. Sicut érat in princípío et nunc et sémper et in sáecula sáeculórum. Amen.

### **ORATIO FATIMA**

Dómine Iesu, dimítte nobis débíta nostra, salva nos ab igne infériori, perduc in caelum omnes ánimas, praesértim eas, quae misericórdiae tuae máxime índigent. Amen.

## MYSTERIES OF THE ROSARY

### The Joyful Mysteries

**1) The Annunciation of the Blessed Virgin Mary**

*We ask for the virtue of humility*  
The Angel Gabriel appears to Mary, announcing she is to be the Mother of God. [Luke 1:26-38]

**2) The Visitation of the Blessed Virgin Mary to St. Elizabeth**

*We ask for the virtue of charity*  
Elizabeth greets Mary: "Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb!" [Luke 1:39-56]

**3) The Nativity of our Lord Jesus Christ**

*We ask for the love of poverty*  
The Virgin Mary gives birth to the Redeemer of the World. [Luke 2:1-20]

**4) The Presentation of Our Lord in the Temple and the Purification of the Blessed Virgin Mary**

*We ask for the virtues of purity and obedience*  
The Blessed Mother presents the Child Jesus in the Temple. [Luke 2:22-39]

**5) The Finding of the Child Jesus in the Temple**

*We ask for the grace to seek the will of God in all things*  
The Blessed Mother finds Jesus in the Temple. [Luke 2:42-52]

### Mystéria Gaudiósa

**1) Primum mystérium gaudiósum: Annuntiatió Beátæ Mariæ Vírginis**

*Humílitás pétitur.*

**2) Secúndum mystérium gaudiósum: Visitatió Beátæ Mariæ Vírginis ad Sanctam Elisabeth**

*Increméntum caritátis pétitur.*

**3) Tértium mystérium gaudiósum: Nativitás Dómini nostri Jesu Christi**

*Amor paupertátis pétitur.*

**4) Quartum mystérium gaudiósum: Oblatió Dómini nostri Jesu Christi in templo et Purificatio Beatae Mariae Virginis**

*Castitátis et obediéntia petiúntur.*

**5) Quintum mystérium gaudiósum: Inventio pueri Jesu in templo**

*Volúntas inquiréndi Deum pétitur.*

---

### ORATIO FATIMA

*Dómine Iesu, dimítte nobis débíta nostra, salva nos ab igne infériori, perduc in caelum omnes ánimas, praesértim eas, quae misericórdiae tuae máxime índigent. Amen.*

## MYSTERIES OF THE ROSARY

### The Sorrowful Mysteries

#### 1) The Agony of Our Lord in the Garden

*We ask for the contrition for our sins*

At Gethsemane, Jesus prays as He contemplates the sins of the world. [Luke 22:39-44]

#### 2) The Scourging at the Pillar

*We ask for the mortification of the flesh*

Jesus is cruelly scourged until His mortified body could bear no more. [Mat 27:26]

#### 3) The Crowning with Thorns

*We ask for the mortification of our mind and our heart*

A crown of thorns is placed on the head of Jesus. [Mat 27:28-31]

#### 4) The Carrying of the Cross

*We ask for the virtue of patience*

Jesus carries the heavy cross upon His shoulders to Calvary. [Luke 23:26-32]

#### 5) The Crucifixion of Our Lord

*We ask for the spirit of sacrifice*

Jesus is nailed to the cross and dies after hours of agony. [Matthew 27:33-50]

### Mystéria Dolorósa

#### 1) Primum mystérium dolorósum: Oratio et agónia Dómini nostri Jesu Christi in horto

*Contrítio pro peccátis nostris pétitur.*

#### 2) Secundum mystérium dolorósum: Flagellatió Dómini nostri Jesu Christi *Mortificátió córporis nostri pétitur.*

#### 3) Tertium mystérium dolorósum: Coronátió spinis Dómini nostri Jésu Christi *Grátia mortificándi supérbiam pétitur.*

#### 4) Quartum mystérium dolorósum: Bajulatió Crucis Domine nostri Jesu Christi *Patiéntia in tribulatióne pétitur.*

#### 5) Quintum mystérium dolorósum: Crucifixió Dómini nostri Jesu Christi *Donum suípsius ad redemptiónem animárum pétitur.*

---

*From beginning of Passiontide until before the solemn vigil of Easter, the 'Gloria' is replaced by the following:*

V. Christ became obedient for us unto death.  
*Christus factus est pro nobis obediens usque ad mortem.*

R. Even unto death on the Cross.  
*Mortem autem crucis.*

## MYSTERIES OF THE ROSARY

### The Glorious Mysteries

#### 1) The Resurrection of Our Lord Jesus Christ

*We ask for the virtue of faith*  
Jesus rises glorious and  
immortal, three days after His  
death. [Matthew 28:1-20]

#### 2) The Ascension of Our Lord Jesus Christ

*We ask for a great desire of  
heaven*  
Jesus ascends into Heaven forty  
days after His Resurrection.  
[Luke 24:50-51]

#### 3) The Descent of the Holy Ghost upon the Apostles and the Blessed Virgin Mary

*We ask for the zeal for the  
salvation of souls*  
The Holy Ghost descends upon  
Mary and the Apostles. [Acts  
2:24]

#### 4) The Assumption of Our Lady into Heaven

*We ask for the grace of a happy  
death*  
The Blessed Mother is united  
with her Divine Son in Heaven.

#### 5) The Coronation of Our Lady in Heaven

*We ask for a greater devotion to  
Mary*  
Mary is gloriously crowned  
Queen of Heaven and earth.

### Mystéria Gloriósa

#### 1) Primum mystérium gloriósum: Resurrectió Dómini nostri Jesu Christi a mórtuis

*Increméntum Fidei pétitur.*

#### 2) Secundum mystérium gloriósum: Ascensió Dómini nostri Jesu Christi in cáelum *Desidérium supernórum pétitur.*

#### 3) Tértium mystérium gloriósum: Missió Spíritus Sancti in discípulos et Beatam Mariam Virginem *Zelus animárum pétitur.*

#### 4) Quartum mystérium gloriósum: Assumptió Beátæ Mariæ Vírginis in cáelum *Grátia bene moriéndi pétitur.*

#### 5) Quintum mystérium gloriósum: Coronatió Beátæ Mariæ Vírginis in cáelo *Fidúcia in María Regina nostra pétitur.*

---

**R. Jesus, Mary and Joseph,  
I love you, save souls! My  
Jesus, mercy!**

*Optional: By the end of each  
decade, the leader will  
announce the following:*

V. May the grace of this  
mystery (or the mystery of  
[eg the Crucifixion of our  
Lord]) come down into our  
soul.

**R. Amen.**

## HAIL HOLY QUEEN (Sálve Regína)

*[Indulgence of five years]*

Hail, holy Queen, Mother of Mercy; our life, our sweetness, and our hope. To thee do we cry, poor banished children of Eve; to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this vale of tears. Turn, then, most gracious advocate, thine eyes of mercy towards us; and after this our exile, show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.

Sálve Regína, máter misericórdiæ: víta, dulcédo, et spes nóstra, sálve. Ad te clamámus, éxsules filii Hérvæ. Ad te suspirámus, geméntes et fléntes in hac lacrimárum vâlle. Eja érgo, Advocatá nóstra, íllos túos misericórdes óculos ad nos convérte. Et Jésum, benedíctum frúctum véntris túi, nóbis post hoc exsílum osténde. O clémens, O pía, O dúlcis Vírgo María.

V. Pray for us, O holy Mother of God.

V. Óra pro nóbis sáncta Déi Génitrix.

**R. That we may be made worthy of the promises of Christ.**

**R. Ut dígni efficiámur promissionibus Chrísti.**

### LET US PRAY

O God, whose only-begotten Son by His life, death, and resurrection, has purchased for us the rewards of Eternal Life: grant, we beseech thee, that meditating upon these mysteries in the Most Holy Rosary of the Blessed Virgin Mary, we may imitate what they contain and obtain what they promise, through the same Christ, our Lord. Amen

### ORÉMUS

Déus, cújus Unigénitus per vítam, mórtem et resurrectionem súam nóbis salútis æternæ præmia comparávit: concéde, quæsumus: ut hæc mystéria sacratíssimo beátæ Maríæ Vírginis Rosário recoléntes, et imitémur quod cóntinent, et quod promíttunt, assequámur. Per eúndem Chrístum Dóminum nóstrum. Amen.

### LITANY

*Note: To be recited during the following months:*

		<i>Page</i>
Litany of the Blessed Virgin	May, Oct	18
Litany of the Sacred Heart of Jesus	June	20
Litany of the Most Precious Blood of Our Lord Jesus Christ	July	18
Litany of the Holy Name of Jesus	Jan	21
Litany of St Joseph	Mac	23

## MEMORARE

Remember, O most gracious Virgin Mary, that never was it known that anyone who fled to thy protection, implored thine help, and sought thy intercession, was left unaided. Inspired with this confidence, I fly unto thee, O Virgin of virgins, my Mother. To thee do I come; before thee I stand, sinful and sorrowful, O Mother of the Word incarnate! despise not my petitions, but in thy mercy, hear and answer me. Amen.

## PRAYER TO ST. JOSEPH

In our tribulation we fly to thee, O Blessed Joseph, and after imploring the help of thy most holy Spouse, we ask also with confidence for thy patronage. By that affection which united thee to the Immaculate Virgin, Mother of God, and the paternal love with which thou didst embrace the child Jesus, we beseech thee to look kindly upon the inheritance which Jesus Christ acquired by His Precious Blood, and by thy powerful aid to help us in our needs.

**Protect**, most careful guardian of the Holy Family, the chosen people of Jesus Christ; keep us, most loving Father, from all pestilence of error and corruption; be merciful to us, most powerful protector, from thy place in Heaven, in this warfare with the powers of darkness; and as thou didst snatch the Child Jesus from danger of death, so now defend the Holy Church of God from snares of the enemy and from all adversity. **Guard** each of us by thy perpetual patronage, so that, sustained by thy example and help, we may live in holiness, die a holy death, and obtain the everlasting happiness of heaven. Amen.

## INTROIT

## COLLECT

*... Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.*

## LET US PRAY

O my God, Eternal and Omnipotent Father, I offer Thee in union with Thine Only Begotten Son, our Lord Jesus Christ, His very own Passion and Death on the Cross in the Holy Sacrifice of all the Holy Masses said throughout the world today, in profound **Adoration** of Thy Divine Majesty; in joyful **Thanksgiving** for all Thy graces and blessings, in humble **Reparation** for my innumerable sins and those of the whole world, and in ardent **Supplication** for thy mercy and grace, as well as for the temporal needs of myself, my loved ones and my neighbours. O God, be merciful to me a sinner!  
AMEN

## **THE CONFITEOR**

I confess to Almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles Peter and Paul and to all the saints, that I have sinned exceedingly in thought, word and deed, through my fault, through my fault, through my most grievous fault (*strike the breast 3 times*). Therefore I beseech blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles Peter and Paul, and all the saints to pray to the Lord our God for me.

May Almighty God have mercy upon us, forgive us our sins, and bring us to life everlasting. AMEN.

May Almighty and merciful Lord grant us pardon † absolution and remission of our sins. AMEN.

## **ACT OF FAITH**

O my God, I firmly believe that Thou art one God in three Divine Persons, † Father, Son and Holy Ghost; I believe that Thy Divine Son became Man, and died for our sins, and that He will come to judge the living and the dead. I believe these and all the truths which the Holy Catholic Church teaches because Thou have revealed them, Who can neither deceive nor be deceived.

## **ACT OF HOPE**

O my God, relying on Thy almighty power and infinite mercy and promises, I hope to obtain pardon for my sins, the help of Thy grace, and life everlasting, through the merits of Jesus Christ, my Lord and Redeemer.

## **ACT OF LOVE**

O my God, I love Thee above all things, with my whole heart and soul, because Thou art all-good and worthy of all love. I love my neighbour as myself for the love of Thee. I forgive all who have injured me, and ask pardon of all whom I have injured.

## **ACT OF CONTRITION**

O my God, I am heartily sorry for having offended Thee, and I detest all my sins because I dread the loss of heaven and the pains of Hell; but most of all because they offend Thee, my God Who art all good and deserving of all my love. I firmly resolve, with the help of Thy grace, to confess my sins, to do penance and to amend my life.

**AMEN.**

## **EPISTLE** (*All sit*)

Reader:

Lesson from the ..... Epistle of Blessed ..... Apostle to the ..... or from the Acts of the Apostles or from the Book of Wisdom ..... or from the Prophet .....

At the end of the reading, all respond: **THANKS BE TO GOD.**

## **GOSPEL** (*Stand*)

Reader:

The continuation of the Holy † Gospel according to .....

**R: Glory be to Thee, O Lord.**

After the reading, respond: **PRAISE BE TO THEE, O CHRIST.**

## **THE CREDO**

I believe in one God, the Father Almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made: being of one substance with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation, came down from heaven (*Here all kneel*) **AND WAS INCARNATE BY THE HOLY GHOST OF THE VIRGIN MARY; AND WAS MADE MAN.** (*rise*)

He was crucified also for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He rose again according to the Scriptures. And He ascended into heaven, and sitteth at the right hand of the Father. And he shall come again with glory to judge both the living and the dead: of Whose kingdom there shall be no end.

And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life: Who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is adored and glorified: Who spoke through the Prophets. And in One, Holy, Catholic and Apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life † of the world to come. **AMEN.**

## **PRAYER TO OUR GUARDIAN ANGELS**

O Guardian Angel please attend Holy Mass in our stead.

### **LET US PRAY**

O holy angel at my side, go to the Church for me.  
Kneel in my place at Holy Mass, where I desire to be.

At Offertory, in my stead, take all I am and own.  
And place it as a sacrifice, upon the Altar Throne.

At Holy Consecration's bell, adore with Seraph's love.  
My Jesus hidden in the Host, come down from heaven above.

Then pray for those I dearly love, and those who cause me grief  
That Jesus' Blood may cleanse all hearts, and suffering souls relieved.

And when the Priest communion takes, Oh bring my Lord to me  
That His sweet Heart may rest on mine and I His temple be.

Pray that this Sacrifice Divine, may mankind's sins efface;  
Then bring me Jesus' blessing home, the pledge of every grace.

**AMEN.**

## **REMAIN IN SILENT PRAYER**

*(3 minutes)*

### **PRAYER TO THE MOST HOLY TRINITY**

Receive, O Holy Trinity, this oblation which we make to Thee in remembrance of the Passion, Resurrection and Ascension of our Lord Jesus Christ, and in honour of blessed Mary ever Virgin, of blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, and of all the saints, that it may avail to their honour and our salvation: and that they may vouchsafe to intercede for us in heaven, whose memory we now keep on earth. Through the same Christ our Lord. **AMEN.**

**OUR FATHER**, Who art in Heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in Heaven. *Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; And lead us not into temptation, but deliver us from evil. Amen.*

Lord, I am not worthy that Thou shouldst come under my roof, say but the word and my soul shall be healed. *(said three times)*

## **SPIRITUAL COMMUNION**

O JESUS, I turn toward the holy tabernacle where Thou live hidden for love of me. I love Thee, O my God, I cannot receive Thee in Holy Communion. Come nevertheless and visit me with Thy grace. Come spiritually into my heart. Purify it. Sanctify it. Render it like unto Thine own. **AMEN**

Sing:

**O SACRAMENT MOST HOLY, O SACRAMENT DIVINE  
ALL PRAISE AND ALL THANKSGIVING  
BE EVERY MOMENT THINE**

### **REMAIN IN SILENT PRAYER** (*3 minutes*)

Eternal Father, I offer Thee the most precious blood of Thy Divine Son, Jesus, in union with the Masses said throughout the world today, for all the holy souls in purgatory, for sinners everywhere, for sinners in the universal church, those in my own home and within my family. **AMEN.**

## **LAST GOSPEL**

V: The beginning of the Holy † Gospel according to St. John.

**R: Glory be to Thee, O Lord.**

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him, and without Him was made nothing that was made. In Him was life, and the life was the light of men; and the light shineth in darkness, and the darkness did not comprehend it.

There was a man sent from God, whose name was John. This man came for a witness, to bear witness of the light, that all men through Him might believe. He was not the light, but was to bear witness of the light.

That was the true light, which enlighteneth every man that cometh into this world. He was in the world, and the world was made by Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But as many as received Him, to them gave He power to become the sons of God: to them that believe in His name; who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of men, but of God (*here all kneel*) **AND THE WORD WAS MADE FLESH**, (*rise*) and dwelt among us; and we saw His glory, the glory as of the only-begotten of the Father, full of grace and truth.

**R: Thanks be to God**

## **All kneel**

**HAIL MARY, FULL OF GRACE**, the Lord is with thee. Blessed art Thou amongst women, and blessed is the fruit of Thy womb, Jesus. *Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners now, and at the hour of our death. Amen.*  
(3x times)

**HAIL, HOLY QUEEN**, Mother of Mercy; our life, our sweetness, and our hope. To thee do we cry, poor banished children of Eve; to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this vale of tears. Turn, then, most gracious advocate, thine eyes of mercy towards us; and after this our exile, show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.

V: Pray for us, O Holy Mother of God

**R: That we may be made worthy of the promises of Christ**

## **LET US PRAY**

O GOD, our refuge and our strength, look down in mercy on Thy people who cry to Thee; and by the intercession of the glorious and Immaculate Virgin Mary Mother of God, of St. Joseph her spouse, of Thy blessed Apostles Peter and Paul, and of all the Saints, in mercy and goodness hear our prayers for the conversion of sinners, and for the liberty and exaltation of our Holy Mother the Church. Through Jesus Christ our Lord. AMEN.

**ST. MICHAEL THE ARCHANGEL**, defend us in battle; be our protection against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray: and do Thou, O Prince of the heavenly host, by the power of God, thrust down into hell Satan and all the evil spirits who prowl about the world seeking the ruin of souls. AMEN.

**MOST SACRED HEART OF JESUS, Have mercy on us. (3x)**  
**IMMACULATE HEART OF MARY, Pray for us**  
**ST. JOSEPH, Pray for us.**

## **PRAYER FOR PRIESTS**

O Lord, grant us priests!  
O Lord, grant us holy priests!  
O Lord, grant us many holy priests!  
O Lord, grant us many holy religious vocations!  
O Lord, grant us many holy Catholic families!

St Pius X, **pray for us.**  
St. Vincent de Paul,  
St. John de Bosco,  
St. Paul of the Holy Cross,  
St. Louis De Monfort,  
St. Francis of Assisi,  
St. Benedict,  
St. Augustine,  
St. Dominic,  
St. Francis Xavier,  
St. Alphonsus Ligouri,  
St. Ignatius Loyola,  
All you Saints and Founders of Holy  
Orders,  
St. Anthony,

St. Anne, **pray for us.**  
St. Joachim,  
St. Lawrence,  
St. Gemma,  
St. Gregory,  
St. Theresse of the Child Jesus,  
St. Teresa of Avila,  
St. Philomena,  
St. Monica,  
St. Dymphna,  
St. Rita,  
St. Pio,  
St. Jude Thaddeus,  
Our Patron Saints,  
Our Holy Guardian Angels, **watch over  
us and protect us.**

O Lord, may Thy Divine Assistance remain always with us, and may the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. **AMEN**

May Almighty God bless us, † in the Name of the Father and of the Son and of the Holy Ghost. **AMEN.**

We thank Almighty God, Jesus our Lord and God, the Blessed Trinity † Father, Son and the Holy Ghost. **AMEN.**

We thank Blessed Virgin Mary, our Heavenly Mother, and St. Joseph.

We thank our Guardian Angels, our Patron Saints, and all the Holy Angels and Saints in Heaven.

† In the Name of the Father and of the Son and of the Holy Ghost.  
**AMEN.**

**ANGELUS** (*Page 16*) / **REGINA CAELI** (*Page 17*)  
(*To be recited when it is around 6.00 am, midday or 6.00 pm*)

Closing Hymn (*All stand*)

**HAVE A HOLY AND PLEASANT SUNDAY**

## THE ANGELUS

*[Indulgence of ten years]*

V. The Angel of the Lord declared  
unto Mary

**R. And she conceived of the Holy  
Ghost.**

Hail Mary ...

V. Behold the Handmaid of the Lord.

**R. Be it done unto me according to  
Thy Word.**

Hail Mary ...

V. And the Word was made flesh.

**R. And dwelt amongst us.**

Hail Mary ...

V. Pray for us, O Holy Mother of  
God.

**R. That we may be made worthy of  
the promises of Christ.**

### LET US PRAY

Pour forth, we beseech Thee, O Lord,  
Thy grace into our hearts, that we, to  
whom the Incarnation of Christ, Thy  
Son, was made known by the  
message of an angel, may by His  
Passion and Cross, be brought to the  
glory of His Resurrection. Through  
the same Christ, our Lord. Amen.

V. Angelus Dómini nuntiávit Mariae;

**R. Et concépit de Spíritu Sancto.**

Ave María ...

V. Ecce ancílla Dómini;

**R. Fiat mihi secúndum verbum  
tuum.**

Ave María ...

V. Et Verbum caro factum est;

**R. Et habitávit in nobis.**

Ave María ...

V. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix

**R. Ut digni efficiámur  
promissionibus Christi.**

### ORÉMUS

Grátiam tuam quaesumus, Dómine,  
méntibus nostris infúnde, ut qui,  
Angelo nuntiánte, Christi Fílii tui  
incarnatiónem cognóvimus, per  
Passiónem ejus et Crucem, ad  
Resurrectiósni glóriam perducámur.  
Per eúmdem Christum Dóminum  
nostrum. Amen.

---

*From Saturday evening before Trinity Sunday until Holy Saturday evening inclusive, this prayer is recited three times a day, namely, in the morning (6 am), at noon and in the evening (6 pm). We recite Angelus kneeling, except for Saturday evenings and Sundays.*

# THE REGINA CAELI

(Always recite standing)

[Indulgence of ten years]

V. Queen of Heaven, rejoice, alleluia.

**R. For He whom Thou didst merit to bear, alleluia.**

V. Hath risen as He said, alleluia.

**R. Pray for us to God, alleluia.**

V. Rejoice and be glad, O Virgin Mary, alleluia.

**R. For the Lord hath risen indeed, alleluia.**

## LET US PRAY

O God, who by the Resurrection of Thy Son, our Lord Jesus Christ, didst vouchsafe to fill the world with joy; grant we beseech Thee, that through His Virgin Mother Mary, we may lay hold of the joys of everlasting life. Through the same Christ, Our Lord. Amen.

V. Regína Caéli, laetáre, allelúia.

**R. Quia quem meruísti portáre, allelúia.**

V. Resurréxit sícut díxit, allelúia.

**R. Óra pro nóbis Deum, allelúia.**

V. Gáude et laetáre, Vírgo María, allelúia.

**R. Quia surréxit Dóminus vére, allelúia.**

## ORÉMUS

Deus, quī per resurrectionem Fílii tuī, Dóminī nostrī Iésū Chrístī, múnđum laetificáre dignátus es, praésta, quaésumus, ut per éius Genetrícem Vírginem Maríam, perpétuae capiámus gáudia vítae. Per éúndem Chrístum Dóminum nóstrum. Ámen.

---

*This prayer replaces the Angelus from Easter Sunday morning until noon of Saturday after Pentecost inclusive. It is also sung or recited at Compline with verse and prayer during Paschal Time.*

## LITANY OF THE BLESSED VIRGIN MARY (13)

Lord have mercy on us. **Lord have mercy on us.**  
Christ have mercy on us. **Christ have mercy on us.**  
Lord have mercy on us. **Lord have mercy on us.**  
Christ, hear us, **Christ, graciously hear us.**  
God the Father of Heaven, **have mercy on us.**  
God the Son, Redeemer of the world, **have mercy on us.**  
God the Holy Ghost, **have mercy on us.**  
Holy Trinity, one God, **have mercy on us.**

Holy Mary, **pray for us**  
Holy Mother of God  
Holy Virgin of virgins  
Mother of Christ  
Mother of the Church  
Mother of divine grace  
Mother most pure  
Mother most chaste  
Mother inviolate  
Mother undefiled  
Mother most amiable  
Mother most admirable  
Mother of good counsel  
Mother of our Creator  
Mother of our Saviour  
Virgin most prudent  
Virgin most venerable  
Virgin most renowned  
Virgin most powerful,  
Virgin most merciful  
Virgin most faithful  
Mirror of justice  
Seat of wisdom  
Cause of our joy  
Spiritual vessel

Vessel of honour, **pray for us**  
Singular vessel of devotion  
Mystical rose  
Tower of David  
Tower of ivory  
House of gold  
Ark of the covenant  
Gate of Heaven  
Morning star  
Health of the sick  
Refuge of sinners  
Comforter of the afflicted  
Help of Christians  
Queen of angels  
Queen of patriarchs  
Queen of prophets  
Queen of apostles  
Queen of martyrs  
Queen of confessors  
Queen of virgins  
Queen of all saints  
Queen conceived without original sin  
Queen assumed into Heaven  
Queen of the most holy Rosary  
Queen of peace

Lamb of God, Who takest away the sins of the world: **spare us, O Lord.**  
Lamb of God, Who takest away the sins of the world: **graciously hear us, O Lord.**  
Lamb of God, Who takest away the sins of the world: **have mercy on us.**

V. Pray for us, most holy Mother of God,  
**R. That we may be made worthy of the promises of Christ.**

### LET US PRAY

Grant us Thy servants, we beseech Thee, O Lord God, to enjoy perpetual health of mind and body, that through the glorious intercession of the Blessed Mary, ever virgin, we may be delivered from present sorrow and enjoy everlasting happiness. Through Christ our Lord. Amen.

## LITANY OF THE MOST PRECIOUS BLOOD OF JESUS CHRIST (14)

Lord have mercy on us. **Lord have mercy on us.**  
Christ have mercy on us. **Christ have mercy on us.**  
Lord have mercy on us. **Lord have mercy on us.**  
Christ, hear us, **Christ, graciously hear us.**  
God the Father of Heaven, **have mercy on us.**  
God the Son, Redeemer of the world, **have mercy on us.**  
God the Holy Ghost, **have mercy on us.**  
Holy Trinity, one God, **have mercy on us.**

Blood of Christ, only-begotten Son of  
the eternal Father, **save us.**  
Blood of Christ, Word of God  
incarnate,  
Blood of Christ, of the new and  
eternal Testament,  
Blood of Christ, dropping on the  
ground during the agony,  
Blood of Christ, flowing at the  
scourging,  
Blood of Christ, gushing forth at the  
crowning with Thorns,  
Blood of Christ, shed upon the Cross,  
Blood of Christ, the price of our  
salvation,  
Blood of Christ, without which there  
is no pardon,  
Blood of Christ, quenching and  
washing souls in the Eucharist,  
Blood of Christ, river of mercy,  
Blood of Christ, vanquisher of devils,

Blood of Christ, the strength of  
martyrs, **save us.**  
Blood of Christ, support of  
confessors,  
Blood of Christ, bringing forth  
virgins,  
Blood of Christ, comfort of those in  
danger,  
Blood of Christ, help of the afflicted,  
Blood of Christ, solace of the  
sorrowing,  
Blood of Christ, hope of the penitent,  
Blood of Christ, consolation of the  
dying,  
Blood of Christ, comfort and peace of  
hearts,  
Blood of Christ, pledge of eternal life,  
Blood of Christ, deliverer of souls in  
purgatory,  
Blood of Christ, most worthy of all  
honour and glory,

Lamb of God, Who takest away the sins of the world: **spare us, O Lord.**  
Lamb of God, Who takest away the sins of the world: **graciously hear us, O Lord.**  
Lamb of God, Who takest away the sins of the world: **have mercy on us.**

V. Thou hast ransomed us, O Lord, with Thy Blood.  
**R. Thou hast made us a royal race to serve God.**

### LET US PRAY

Almighty and eternal God, Who decreed that Thine only begotten Son should become Redeemer of the world and appease Thee by shedding His Blood: help us, we pray, to so venerate and solemnly worship the price of our Salvation that we may be defended by its power from the ills of our mortal life while on earth and so come to enjoy its fruits forever in Heaven. Through Christ our Lord. Amen.

## LITANY OF THE SACRED HEART OF JESUS CHRIST (15)

Lord have mercy on us. **Lord have mercy on us.**

Christ have mercy on us. **Christ have mercy on us.**

Lord have mercy on us. **Lord have mercy on us.**

Christ, hear us, **Christ, graciously hear us.**

God the Father of Heaven, **have mercy on us.**

God the Son, Redeemer of the world, **have mercy on us.**

God the Holy Ghost, **have mercy on us.**

Holy Trinity, one God, **have mercy on us.**

Heart of Jesus, Son of the Eternal Father,  
**have mercy on us.**

Heart of Jesus, formed by the Holy Ghost  
in the womb of the Blessed Virgin  
Mother,

Heart of Jesus, hypostatically unite to the  
Eternal Word,

Heart of Jesus, of infinite majesty,

Heart of Jesus, holy temple of God, have  
mercy on us.

Heart of Jesus, tabernacle of the Most  
High,

Heart of Jesus, house of God and gate of  
Heaven,

Heart of Jesus, burning furnace of charity,

Heart of Jesus, vessel of justice and love,

Heart of Jesus, full of goodness and love,

Heart of Jesus, abyss of all virtues,

Heart of Jesus, worthy of all praise,

Heart of Jesus, King and center of all  
hearts,

Heart of Jesus, in which are all the  
treasures of wisdom and knowledge,

Heart of Jesus, in which dwelleth all the  
fullness of the divinity,

Heart of Jesus, in which the Father is well  
pleased, **have mercy on us.**

Heart of Jesus, of whose fullness we have all  
received,

Heart of Jesus, desire of everlasting hills,

Heart of Jesus, patient and abounding in  
mercy,

Heart of Jesus, rich unto all who call upon  
Thee,

Heart of Jesus, fountain of life and holiness,

Heart of Jesus, the propitiation for our sins,

Heart of Jesus, filled with reproaches,

Heart of Jesus, bruised for our sins,

Heart of Jesus, made obedient unto death,

Heart of Jesus, pierced with a lance,

Heart of Jesus, source of all consolation,

Heart of Jesus, our life and resurrection,

Heart of Jesus, our peace and reconciliation,

Heart of Jesus, victim for sinners,

Heart of Jesus, salvation of them that hope  
in Thee,

Heart of Jesus, hope of them that die in  
Thee,

Heart of Jesus, delight of all saints,

Lamb of God, Who takest away the sins of the world: **spare us, O Lord.**

Lamb of God, Who takest away the sins of the world: **graciously hear us, O Lord.**

Lamb of God, Who takest away the sins of the world: **have mercy on us.**

V. Jesus, meek and humble of heart.

**R. Make our heart like unto Thine.**

### LET US PRAY

Almighty and eternal God, consider the heart of Thy well beloved Son and the praises and satisfaction He offers Thee in the name of sinners; appeased by worthy homage, pardon those who implore Thy mercy, in the name of the same Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee, world without end. Amen.

## LITANY OF THE HOLY NAME OF JESUS

Lord have mercy on us. **Lord have mercy on us.**  
Christ have mercy on us. **Christ have mercy on us.**  
Lord have mercy on us. **Lord have mercy on us.**  
Christ, hear us, **Christ, graciously hear us.**  
God the Father of Heaven, **have mercy on us.**  
God the Son, Redeemer of the world, **have mercy on us.**  
God the Holy Ghost, **have mercy on us.**  
Holy Trinity, one God, **have mercy on us.**

Jesus, Son of the living God, **have mercy on us.**

Jesus, Splendour of the Father,  
Jesus, Brightness of eternal Light,  
Jesus, King of Glory,  
Jesus, Sun of Justice,  
Jesus, Son of the Virgin Mary,  
Jesus, most amiable,  
Jesus, most admirable,  
Jesus, the mighty God,  
Jesus, Father of the world to come,  
Jesus, angel of great counsel,  
Jesus, most powerful,  
Jesus, most patient,  
Jesus, most obedient,  
Jesus, meek and humble of heart,  
Jesus, Lover of Chastity,  
Jesus, our Lover,  
Jesus, God of Peace,  
Jesus, Author of Life,  
Jesus, Model of Virtues,  
Jesus, zealous for souls,  
Jesus, our God,  
Jesus, our Refuge,  
Jesus, Father of the Poor,  
Jesus, Treasure of the Faithful,  
Jesus, good Shepherd,  
Jesus, true Light,  
Jesus, eternal Wisdom,  
Jesus, infinite Goodness,  
Jesus, our Way and our Life,  
Jesus, joy of the Angels,  
Jesus, King of the Patriarchs,  
Jesus, Master of the Apostles,  
Jesus, Teacher of the Evangelists,  
Jesus, Strength of Martyrs,  
Jesus, Light of Confessors,  
Jesus, Purity of Virgins,  
Jesus, Crown of all Saints,

Be merciful unto us, **spare us, O Jesus!**  
Be merciful unto us, **graciously hear us, O Jesus!**

From all evil, **deliver us O Jesus.**  
From all sin,  
From Thy wrath,  
From the snares of the devil,  
From the spirit of fornication,  
From everlasting death,  
From the neglect of Thine inspirations,

Through the mystery of Thy holy Incarnation, **deliver us O Jesus.**  
Through Thy Nativity,  
Through Thine Infancy,  
Through Thy most divine Life,  
Through Thy Labours,  
Through Thy Agony and Passion,  
Through Thy Cross and Dereliction,  
Through Thy Sufferings,  
Through Thy Death and Burial,  
Through Thy Resurrection,  
Through Thine Ascension,  
Through Thine Institution of the Most Holy Eucharist,  
Through Thy Joys,  
Through Thy Glory,

Lamb of God, who takest away the sins of the world, **spare us, O Jesus!**  
Lamb of God, who takest away the sins of the world, **graciously hear us, O Jesus!**  
Lamb of God, who takest away the sins of the world, **have mercy on us, O Jesus!**  
Jesus, hear us, **Jesus, graciously hear us.**

V. Thou hast ransomed us, O Lord, with Thy Blood.  
**R. Thou hast made us a royal race to serve God.**

### **LET US PRAY**

O Lord Jesus Christ, Who has said: Ask and ye shall receive; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you: grant, we beseech Thee, to us who ask the grace of Thy most divine love, that we may love Thee with all our hearts, words and works, and never cease to praise Thee.

Make us, O Lord, to have a continual fear and love of Thy holy Name; for Thou never ceasest to rule and govern those whom Thou doest solidly establish in Thy love. Who livest and reignest for ever and ever. Amen.

## LITANY OF ST JOSEPH (16)

Lord have mercy on us. **Lord have mercy on us.**  
Christ have mercy on us. **Christ have mercy on us.**  
Lord have mercy on us. **Lord have mercy on us.**  
Christ, hear us, **Christ, graciously hear us.**  
God the Father of Heaven, **have mercy on us.**  
God the Son, Redeemer of the world, **have mercy on us.**  
God the Holy Ghost, **have mercy on us.**  
Holy Trinity, one God, **have mercy on us.**

Holy Mary, **pray for us.**  
Saint Joseph,  
Illustrious son of David,  
Light of the patriarchs,  
Spouse of the Mother of God,  
Chaste protector of the Virgin,  
Foster-father of the Son of God,  
Christ's valiant defender,  
Head of the Holy Family,  
Joseph most just,  
Joseph most chaste,  
Joseph most prudent,  
Joseph most courages,  
Joseph most obedient,  
Joseph most faithful,  
Mirror of patience,  
Lover of poverty,

Model of labourers, **pray for us.**  
Honor of domestic life,  
Guardian of virgins,  
Support of families,  
Comfort of the suffering,  
Hope of the sick,  
Patron of the dying,  
Terror of the evil spirits,  
Protector of our Holy Church,

Lamb of God, Who takest away the sins of the world: **spare us, O Lord.**  
Lamb of God, Who takest away the sins of the world: **graciously hear us, O Lord.**  
Lamb of God, Who takest away the sins of the world: **have mercy on us.**

V. He made him the lord of His household,  
**R. And prince over all His possessions.**

### LET US PRAY

O God, Who in Thine ineffable providence didst choose Blessed Joseph to be the spouse of Thy most Holy Mother, grant that as we venerate him as our protector on earth, we may deserve to have him as our intercessor in Heaven, Thou Who livest and reignest forever and ever. Amen.

**O SACRED HEAD SURROUNDED (18)**

O Sacred Head, surrounded,  
 By crown of piercing thorn!  
 O Bleeding Head, so wounded,  
 Reviled and put to scorn!  
 Death's pallid hue comes o'er Thee,  
 The glow of life decays,  
 Yet angel hosts adore Thee  
 And tremble as they gaze,

I see Thy strength and vigor  
 All fading in the strife,  
 And death, with cruel rigor,  
 Bereaving Thee of life;  
 O agony and dying!  
 O love to sinners free!  
 Jesus, all grace supplying,  
 O turn Thy face on me!

In this Thy bitter passion,  
 Good Shepherd, think of me,  
 With Thy most sweet compassion,  
 Unworthy though I be;  
 Beneath Thy Cross abiding,  
 Forever would I rest,  
 In Thy dear love confiding,  
 And with Thy presence blest.

**SOUL OF MY SAVIOR (19)**

Soul of my Savior sanctify my breast,  
 Body of Christ, be thou my saving guest,  
 Blood of my Savior, bathe me in thy tide,  
 wash me with waters gushing from thy side.

Strength and protection may thy passion be,  
 O blessed Jesus, hear and answer me;  
 deep in thy wounds, Lord, hide and shelter me,  
 so shall I never, never part from thee,

Guard and defend me from the foe malign,  
 in death's dread moments make me only thine;  
 call me and bid me come to thee on high,  
 where I may praise thee with thy saints for aye.

**TO JESUS HEART ALL BURNING (19)**

To Jesus Heart all Burning  
 With fervent love for men  
 My heart with fondest yearning  
 shall raise the joyful strain

**Chorus**

While ages course along  
 Blest be with loudest song  
 The Sacred Heart of Jesus  
 By ev'ry heart and tongue  
 The Sacred Heart of Jesus  
 By ev'ry heart and tongue.

O Heart for me on fire  
 With love no man can speak  
 My yet untold desire  
 God gives me for Thy sake

True I have forsaken  
 Thy flock by wilful sin  
 Yet now let me be taken  
 Back to Thy fold again

## **FAITH OF OUR FATHERS (20)**

Faith of our fathers, living still,  
In spite of dungeon, fire, and sword;  
O how our hearts beat high with joy  
Whene'er we hear that glorious word!

### **Refrain:**

Faith of our fathers, holy faith!  
We will be true to thee till death.

Faith of our fathers, we will strive  
To win all nations unto thee;  
And through the truth that comes from God,  
We all shall then be truly free.  
(Refrain)

Faith of our fathers, we will love  
both friend and foe in all our strife;  
and preach thee, too, as love knows  
how by kindly words and virtuous life  
(Refrain)

## **PARCE DOMINE (18)**

Parce Domine parce populo tuo  
me in aeternum irascaris nobis

Parce Domine parce populo tuo  
me in aeternum irascaris nobis

Parce Domine parce populo tuo  
me in aeternum irascaris nobis

## **HOLY GOD, WE PRAISE THY NAME**

Holy God, we praise Thy Name;-  
Lord of all, we bow before Thee!  
All on earth Thy scepter claim,  
All in heaven above adore Thee;  
Infinite Thy vast domain,  
Everlasting is Thy reign.

Hark! the loud celestial hymn  
Angel choirs above are raising,  
Cherubim and seraphim,  
In unceasing chorus praising;  
Fill the heavens with sweet accord:  
Holy, holy, holy, Lord.

Lo! the apostolic train  
Join the sacred Name to hallow;  
Prophets swell the loud refrain,  
And the white-robed martyrs follow;  
And from morn to set of sun,  
Through the Church the song goes on

Holy Father, Holy Son,  
Holy Spirit, Three we name Thee;  
While in essence only One,  
Undivided God we claim Thee;  
And adoring bend the knee,  
While we own the mystery.

## GOD OF MERCY AND COMPASSION

God of mercy and compassion,  
Look with pity upon me,  
Father, let me call Thee Father,  
'Tis Thy child returns to Thee.

### Refrain:

Jesus, Lord, I ask for mercy;  
Let me not implore in vain;  
All my sins, I now detest them,  
Never will I sin again.

By my sins I have deserved death,  
Death and endless misery,  
Hell with all its pains and torments,  
And for all eternity.  
(Refrain)

By my sins I have abandoned  
Right and claim to heav'n above.  
Where the saints rejoice forever  
In a boundless sea of love.  
(Refrain)

See our Savior, bleeding, dying,  
On the cross of Calvary;  
To that cross my sins have nail'd Him,  
Yet He bleeds and dies for me.  
(Refrain)

## VENI, CREATOR SPIRITUS (21)

Véni, Creátor Spíritus,  
méntes tuórum vísita,  
ímple supérna grátia  
quæ tú creásti pèctora.

Quí díceris Paráclitus,  
dónum Déi altíssimi,  
fons vívus, ígnis, cáritas,  
et spíritális únctio.

Tú septifórmis múnere,  
dígitus patérnæ déxteræ,  
tú ríte promíssum Pátris,  
sermóne dítrans gúttura.

Accénde lúmen sénsibus,  
ínfunde amórem córdibus,  
ínfirma nóstri córporis  
virtúte fírmanz perpéti.

Hóstem repéllas lóngiùs,  
pácemque dónes prótinus:  
ductóre síc te prævío  
vitémus ómne nóxium.

Per té sciámus dá Pátrem,  
noscámus átque Fílium;  
téque utríusque Spíritum  
crédamus ómni témpore.

Déo Pátri sit glória,  
et Fílio, quí a mórtuis  
surréxit, ác Paráclito,  
in sæculórum sæcula. Ámen.

**PANIS ANGELICUS (22)** *English Version:*

Pánis angélicus  
fít pánis hóminum;  
dát pánis cáelicus  
fíguris términum:  
Ó res mirábilis!  
mánducat Dóminum  
páuper, sérvus et húmilis.

Te, trina Déitas  
únaque póscimus,  
sícut te cólimus,  
sic nos per sémpera  
ad lúmen quó tendimus  
dúc nos quo ín habitantes  
te víderimus. Ámen.

Heavenly bread  
That becomes the bread for all mankind:  
Bread from the angelic host  
That is the end of all imaginings.  
O, miraculous thing!  
This Body of God will nourish  
Even the poorest,  
The most humble of servants.  
Even the poorest,  
The most humble of servants.

O God, one substance in Three Persons,  
we beseech Thee,  
Come to visit us,  
as we adore Thea!  
guide us on Thy paths  
whither we direct our course,  
to the light  
wherein Thou dost dwell.  
to the Light  
wherein Thou dost dwell.

## ADORO TE DEVOTE (23)

*Note: The text of this hymn was composed by St. Thomas Aquinas*

*Latin Version:*

Adóro te devóte, látens Déitas,  
Quæ súb his figúris vére látis,  
Tíbi se còr méum tóttum súbicít,  
Quía te contempláns tóttum déficít.

Vísus, táctus, gústus ín te fállitur,  
Séd audítu sólo túto créditur.  
Crédo quídquid díxít Déi Fílius;  
Níl hóc vérbo Veritátis vérius.

Ín Crúce látébat sóla Déitas,  
Át híc látet símul ét Humánitas.  
Ámbo támen crédens átque confítens,  
Péto quód petívít látrò pœníens.

Plágas, sícut Thómas, nón intúeor;  
Déum támen méum té confíteor.  
Fác me tíbi sémpèr mágis crédere,  
Ín te spém habére, té dilígere.

Ó memoriále mórtis Dómini,  
Pánis vívus, vítam præstans hómini,  
Præsta méæ ménti dé te vívere,  
Et té ílli sémpèr dúlce sápere.

Píe Pelicáne, Jésu Dómine,  
Mé immúndum múncta túo Sángvine:  
Cújus úna stílla sálvum fácere  
Tóttum múnđum quít ab ómni scelere.

Jésu, quém velátum núnc aspício,  
Óro, fiat íllud quód tam sítio:  
Út te reveláta cernens fácie,  
Vísu sím beátus túæ glóriæ. Ámen.

*English Version:*

O Godhead hid, devoutly I adore Thee,  
Who truly art within the forms before me;  
To Thee my heart I bow with bended knee,  
As failing quite in contemplating Thee.

Sight, touch, and taste in Thee are each deceived;  
The ear alone most safely is believed:  
I believe all the Son of God has spoken,  
Than truth's own word there is no truer token.

God only on the cross lay hid from view;  
But here lies hid at once the manhood too;  
And I, in both professing my belief,  
Make the same prayer as the repentant thief.

Thy wounds, as Thomas saw, I do not see;  
Yet Thee confess my Lord and God to be;  
Make me believe Thee evermore and more;  
In Thee my hope, in Thee my love to store.

O Thou memorial of our Lord's own dying!  
O living bread, to mortals life supplying!  
Make Thou my soul henceforth on Thee to live,  
Ever a taste of heavenly sweetness give.

O loving Pelican! O Jesus Lord!  
Unclean I am, but cleanse me in Thy Blood!  
Of which a single drop, for sinners split,  
Can purge the entire world from all its guilt.

Jesus, whom, for the present, veil'd I see,  
What I so thirst for, oh! vouchsafe to me;  
That I may see Thy countenance unfolding,  
And may be blest Thy glory in beholding. Amen.

**NOKOIKOT ZIKOI NO (24)**

Nokoikot zikoi no  
Tumuubung Diau Tuhan  
Miampai katangaban  
Sabap do douso za

Chorus:

Id surga tingadan  
Di sontob tumongob  
Om mokiinsian ngaavi  
Do kinahasaan

Mokiinsian zikoi  
Oi Ama id surga  
Mantad koobian  
Di Tanak Nu, Jesus

Pokiinsianai zikoi  
Oi Tina do Tuhan  
Tuhungo no ngaavi  
Miampai sambayang nu

Insan tatau daa  
Om kaamung zikoi no  
Id kaa-sa-na-ngan  
Doid surga togingo

**OI JESUS TUHAN RAJA KU (24)**

Oi Jesus Tuhan Raja ku  
Intaai izou doiti  
Taakon ku id Ginavo Nu  
Ginavo ku nodii  
Tunduundu Nu of Jesus ku  
Puun do koginavaan  
Koizonon ku daa vagu  
Om au nodii zadaan

Sondii Ko nokaboos ingkaa  
Di'd mokikia Nu  
Nung taakon zu niawa daa  
Sabap so koluang zu  
Pointahib koizo kangku daa  
Koginavaan diti  
Koginavaan Nu, Tuhan za  
Pointahib po ngaavi.

Nokopiuman Ko, Jesus ku  
Toluo au ountob  
Om napatai id Salip Nu  
Sabap dagai sontob  
Om baino tumimpon Ko po  
Di'd Sakramentum Nu  
Papaakan Koduuduvo Ko  
Do ngaavi tanak Nu

**TINAN KU HIUNGAN (25)**

Tinan ku hiungan dio Mononobus  
 Tombuhi ku daa tinan do Kristus  
 Zaa di Jesus ku ponodu do tush  
 Poduo zou do vaig id tobik nu  
 Poduo zou do vaig id tobik nu

Linuo di Jesus higkango izou  
 Oi oomis Jesus, konangaoo izou  
 Id suang do ganit tutubai zikoi  
 Doiho zou nadii gisom apatai  
 Doiho zou nadii gisom apatai

Tambaai zou Jesus humavan logon  
 Ontok matai daa poohozo hongon  
 Hoovo zou nodii mongoi insavat  
 Mangazou koizo Kinoingan 'd savat  
 Mangazou Koizo Kinoingan 'd savat.

**KOLUANG TAVASI KO JESUS (25)**

Koluang tavasi ko Jesus  
 Papaampun ngaavi hasa  
 1ziau no oh monokodung  
 Mogovit kosusaan za  
 Odoi, songkuo di vinasi  
 Odoi, songkuo sinanang  
 Saviavi kosusaan  
 Oviton doid Kinoingan

Ogumu potuu koimbazat  
 Kivaa potuu koiadan  
 Kada tokou koosizai  
 Oviton doid Tuhan  
 Isido koluang tavasi  
 Papagaan kosusaan  
 Jesus kalati omunggang  
 Oviton doid Kinoingan

**OGINGO SAKRAMENT (25)**

Ogingo Sakrament hinosokon Kristus  
 ih poinhosok doiti ginavo za oupus  
 Oi Jesus, tuhun, mokiinsian  
 Taako dagai kavasian  
 Ogingo Sakrament hinosokon Kristus

Ogingo Sakrament kataadaan do susa  
 Notuhuk kahandak mundoong ginavo za  
 Doiho Jesus kababasan  
 Doiho nogi kaanangan  
 Ogingo Sakrament Kataadaan do susa

Ogingo Sakrament banar koundangan  
 Kopusizon tuhun doiti pisangadan  
 Oi Jesus, posizo zikoi  
 Noimaan do sangod izikoi  
 Ogingo Sakrament banar koundangan

Omunggang potuu oh tuhun  
 Avagatan kosusaan  
 Hansan no doid di Jesus  
 Oviton doid Tuhan  
 Sundung zadaan do koluang  
 Kumaa zou doid Tuhan  
 Id hongon Dau katampungan  
 Kaanu mai kababasan

## HYMNS TO OUR LADY

### SALVE REGINA (26)

Salve Regina,  
Mater Misericordiae  
Vita dulcedo  
et spes nostra salve

Ad te clamamus,  
exsules filii Hevae  
Ad te suspiramus,  
Gementes et flentes  
In hac lacrimarum valle

Eia, ergo, advocata nostra  
illos tuos misericordes oculos ad nos converte  
Et Jesum, benedictum fructum ventris tui  
Nobis post hoc exsilium ostende  
O clemens, O pia, O dulcis, Virgo Maria

### IMMACULATE MARY (26)

Immaculate Mary Our Hearts are on fire  
That title so wondrous Fills all our desire

#### Chorus

Ave, ave, ave, Maria!  
Ave, ave, Maria!

We pray for God's glory  
May His kingdom come  
We pray for His Vicar,  
Our Father and Rome

We pray for our Mother  
The church upon earth  
And bless sweetest Lady  
The land of our birth

### O SANCTISSIMA (26)

O sanctissima, O piissima,  
Dulcis Virgo Maria.  
Mater amata, intemerata,  
Ora, ora pro nobis

Tota pulchra es, O Maria  
Et macula non est in te  
Mater amata, intemerata,  
Ora, ora pro nobis.

Sicut lilium inter spinas,  
Sic Maria inter filias  
Mater amata, intemerata,  
Ora, ora pro nobis,

### I'LL SING A HYMN TO MARY

Il sing a hymn to Mary,  
The Mother of my God,  
The Virgin of all virgins,  
Of David's royal blood.  
O teach me, holy Mary,  
A loving song to frame,  
When wicked men blaspheme thee  
To love and bless thy name.

O Lily of the Valley,  
O Mystic Rose, what tree,  
Or flower, e'en the fairest,  
Is half so fair as thee?  
O let me, tho' so lowly  
Recite my Mother's fame.  
When wicked men blaspheme thee  
I'll love and bless thy name.

## STABAT MATER DOLOROSA (27)

STABAT Mater dolorosa  
iuxta Crucem lacrimosa,  
dum pendebat Filius.

At the Cross her station keeping,  
stood the mournful Mother weeping,  
close to Jesus to the last.

Cuius animam gementem,  
contristatam et dolentem  
pertransivit gladius.

Through her heart, His sorrow sharing,  
all His bitter anguish bearing,  
now at length the sword has passed.

O quam tristis et afflicta  
fuit illa benedicta,  
mater Unigeniti!

O how sad and sore distressed  
was that Mother, highly blest,  
of the sole-begotten One.

Quae maerebat et dolebat,  
pia Mater, dum videbat  
nati poenas inclyti.

Christ above in torment hangs,  
she beneath beholds the pangs  
of her dying glorious Son.

Quis est homo qui non fleret,  
matrem Christi si videret  
in tanto supplicio?

Is there one who would not weep,  
whelmed in miseries so deep,  
Christ's dear Mother to behold?

Quis non posset contristari  
Christi Matrem contemplari  
dolentem cum Filio?

Can the human heart refrain  
from partaking in her pain,  
in that Mother's pain untold?

Pro peccatis suae gentis  
vidit Iesum in tormentis,  
et flagellis subditum.

Bruised, derided, cursed, defiled,  
she beheld her tender Child  
All with bloody scourges rent:

Vidit suum dulcem Natum  
moriendo desolatum,  
dum emisit spiritum.

For the sins of His own nation,  
saw Him hang in desolation,  
Till His spirit forth He sent.

Eia, Mater, fons amoris  
me sentire vim doloris  
fac, ut tecum lugeam.

O thou Mother! fount of love!  
Touch my spirit from above,  
make my heart with thine accord:

Fac, ut ardeat cor meum  
in amando Christum Deum  
ut sibi complaceam.

Make me feel as thou hast felt;  
make my soul to glow and melt  
with the love of Christ my Lord.

Sancta Mater, istud agas,  
crucifixi fige plagas  
cordi meo valide.

Tui Nati vulnerati,  
tam dignati pro me pati,  
poenas mecum divide.

Fac me tecum pie flere,  
crucifixo condolere,  
donec ego vixero.

Iuxta Crucem tecum stare,  
et me tibi sociare  
in planctu desidero.

Virgo virginum praeclara,  
mihi iam non sis amara,  
fac me tecum plangere.

Fac, ut portem Christi mortem,  
passionis fac consortem,  
et plagas recolare.

Fac me plagis vulnerari,  
fac me Cruce inebriari,  
et cruore Filii.

Flammis ne urar succensus,  
per te, Virgo, sim defensus  
in die iudicii.

Christe, cum sit hinc exire,  
da per Matrem me venire  
ad palmam victoriae.

Quando corpus morietur,  
fac, ut animae donetur  
paradisi gloria. Amen.

Holy Mother! pierce me through,  
in my heart each wound renew  
of my Savior crucified:

Let me share with thee His pain,  
who for all my sins was slain,  
who for me in torments died.

Let me mingle tears with thee,  
mourning Him who mourned for me,  
all the days that I may live:

By the Cross with thee to stay,  
there with thee to weep and pray,  
is all I ask of thee to give.

Virgin of all virgins blest!,  
Listen to my fond request:  
let me share thy grief divine;

Let me, to my latest breath,  
in my body bear the death  
of that dying Son of thine.

Wounded with His every wound,  
steep my soul till it hath swooned,  
in His very Blood away;

Be to me, O Virgin, nigh,  
lest in flames I burn and die,  
in His awful Judgment Day.

Christ, when Thou shalt call me hence,  
by Thy Mother my defense,  
by Thy Cross my victory;

While my body here decays,  
may my soul Thy goodness praise,  
safe in paradise with Thee. Amen.

**O PUREST OF CREATURE (29)**

O purest of creatures Sweet Mother Sweet Maid  
 The one spotless womb where in Jesus was laid  
 All lost in the darkness we call upon Thee  
 And look to thy shining bright Star of the Sea

O fairest of Virgins Sweet Mother Sweet Maid  
 Whom God in His goodness with beauty arrayed.  
 He lovingly chose Thee His Mother to be  
 He shone in thy shining bright Star of the Sea

**AVE MARIA (29)**

Ave Maria, gratia plena,  
 Dominus tecum,  
 benedicta tu in mulieribus,  
 et benedictus fructus ventris tui, Iesus.

Sancta Maria, Mater Dei,  
 ora pro nobis peccatoribus,  
 nunc et in hora mortis nostrae.  
 Amen.

**Daily, Daily Sing to Mary (29)**

Daily, daily sing to Mary,  
 Sing, my soul, her praises due.  
 All her feasts, her actions worship  
 With the heart's devotion true.  
 Lost in wond'ring contemplation,  
 Be her Majesty confess'd.  
 Call her Mother, calt her Virgin,  
 Happy Mother, Virgin blest.

She is mighty to deliver.  
 Call her, trust her lovingly.  
 When the tempest rages round thee,  
 She will calm the troubled sea.  
 Gifts of heaven she has given,  
 Noble Lady, to our race.  
 She, the Queen, who decks her subjects  
 With the light of God's own grace.

Sing, my tongue, the Virgin's trophies  
 Who for us her Maker bore.  
 For the curse of old inflicted,  
 Peace and blessing to restore.  
 Sing in songs of peace unending,  
 Sing the world's majestic Queen.  
 Weary not nor faint in telling.  
 Al the gifts she gives to men

**On This Day O Beautiful Mother (29)**

On this day O Beautiful Mother  
 On this day we give Thee our love  
 Near thee Madonna fondly we hover  
 Trusting thy gentle care to prove.

On this day we ask to share,  
 Dearest Mother thy sweet care  
 Aid us ere our feet astray  
 Wander from thy guiding way

On this day O Beautiful Mother  
 On this day we give Thee our love  
 Near thee Madonna fondly we hover  
 Trusting thy gentle care to prove.

Queen of angels deign to hear  
 Lispng children's humble pray'r  
 Young hearts gain O Virgin pure  
 Sweetly to thyself allure

On this day O beautiful Mother,  
 On this day we give Thee our Love  
 Near Thee Madonna fondly we hover  
 Trusting thy gentle care to prove

**Mother Dearest Mother Fairest (30)**

Mother dearest Mother fairest  
 Help of all who call on Thee  
 Virgin purest, brightest, rarest  
 Help us help we cry to Thee

**Chorus**

Mary help us help we pray,  
 Mary, help us, Help we pray  
 Help us in all care and sorrow  
 Mary, help us, help we pray

Lady help in pain and sorrow,  
 Soothe those rack'd on beds of pain  
 May the golden light of morrow,  
 Bring them health and joy again

**Mother Dear O Pray For Me (30)**

Mother dear O pray for me  
 Whilst far from heav'n and thee  
 I wanderin a fragile bark  
 O'er life's tempestuous sea  
 O Virgin Mother from thy throne  
 So bright in bless above  
 Protect thy child and cheer my path  
 With thy sweet smile of love

**Chorus**

Mother dear remember me  
 And never cease thy care  
 Till in heaven eternally  
 Thy love and bliss I share

Mother dear O pray for me  
 Should pleasure's siren lay  
 E'er temp thy child to wander far  
 From Virtues' path away  
 When thorns beset life's devious way  
 And darkling waters flow  
 Then Mary aid thy weeping child  
 Thysel'f a mother show

**Hail! Holy Queen Enthroned Above (30)**

Hail Holy Queen enthron'd above, Q Maria  
 Hail Mother of Mercy and of love O Maria

**Chorus**

Triumph all ye Cherubim  
 Sing with us ye Seraphim  
 Heav'n and earth resound the hymn  
 Salve Salve Salve Regina

Our life our sweetness here below O Maria  
 Our hope in sorrow and in woe O Maria

**O Queen of the Holy Rosary (30)**

O Queen of the Holy Rosary  
 Oh! bless us as we pray  
 And offer thee our roses  
 In garlands day by day  
 While from our Father's garden  
 With loving hearts and bold  
 We gather to thine honour  
 Buds white and red and gold.

O Queen of the Holy Rosary  
 Each myst'ry blends with Thine  
 The sacred life of Jesus  
 In ev'ry step divine  
 Thy soul was His fair garden,  
 Thy virgin breast His throne  
 Thy thou'ts his faithful mirror  
 Reflecting Him above.

### **TINA KU KOUPUSAN (31)**

Maria Tina Za do koupusan  
Sambayangai zikoi ih anak nu  
Kada do koinsodu mantad Tuhan  
Kada do koinsodu mantad Diau

**Chorus:**

Oi Maria, oi Tina za  
Kada zikoi diau insudai  
Gisom no maa do soumul-umul  
Masi id koginavaan nu

Ontok do kalavong kopolison  
Ontok do oikatan ponginaman  
Oi Maria tina do koupusan  
Zikoi ih anak nu tuhungo

Ovito zikoi no do minsomok  
Kumaa di Jesus ih Tuhan za  
Pavakaso kotumbazaan dagai  
Tumanud di Jesus ih Tuhan za

### **RAANI DO SURGA (31)**

Raani do surga, oi Tina  
Miad ih tanak Nu doiti  
Pintanga zou di tosusa  
Logon mobimbazat nogi  
Tina do Kristus, tuhungo  
Sambayangai zou kopizo

Avasi Ko om ataakas  
Tuhun ki douso izikoi  
Aiso do guno tahangas  
Kaansau nopo, nung sompopoi  
Sabap ingato, Tina ku  
Do au kaansau ih Tanak Nu

Koikot zou mogimpapatai  
Om potuubung do Kinoingan  
Ingato zou, kada hiiwai  
Nung songuhun, isai kataan  
Tina do Kristus, tuhungo  
Id surga izou ovito.

### **HAAHANGAI TATAAKAS (31)**

Haahangai tataakas, oi Tina taazou  
Tuhan za nosusu mantad no Diau  
Noontok zikoi, tanak Nu, do kosusaan  
Id koginavaan Nu zikoi humansan

**Chorus:**

Ave, Ave, Ave Maria  
Ave, Ave, Ave Maria

Kaansau matuu doiti zikoi no touvi  
Sabap oimbazat no do logon ngaavi  
isai-sai migit po do kotumbazaan  
id kosianan Nu zikoi humansan

Minintong Kinoingan konitingan Nu  
Tu aiso hasa Nu om au nakaanu  
Logon do migit do koduduvo Nu  
Katapi doun Tuhan, Ko ngaavi tadau

### **PAPAZOU ZOU DO TINA (31)**

Papaazpu zou do Tina do  
Kinoingan tokou,  
Id haahangai tabantug, ig raani ku taazou  
Ajalo zou, oi Raani do mangazou diau

**Chorus:**

Ganti do tuhun ngaavi  
Ih haid no nakaansau

Oi bunga Ko togingo, avanus ko tadau  
Aiso no do pointahib  
Vianus doun Diau  
Tumbozo zou mamantang om  
Mangazou Diau

Nung 'tangkangau zou toomod  
Om adahaan susa  
Om panavau do lahan  
Qi tormbituon za  
Om hobi po hizab ku  
Do mangazou Diau